

牌照號碼：

Licence No.

**電訊條例**  
**TELECOMMUNICATIONS ORDINANCE**  
(香港法例 第 106 章)  
(Chapter 106)  
**實驗電台牌照**  
**EXPERIMENTAL STATION LICENCE**

發出日期：  
DATE OF ISSUE

續期日期：  
RENEWABLE

發出費用：  
FEES ON ISSUE

(以下稱為「持牌人」)，地址為  
of

現獲發牌照，以在本牌照所列的各项條件規限下 —  
(hereinafter called "the Licensee") is hereby licensed, subject to the conditions set out in this Licence —

- (a) 於本牌照附表指明的地點管有、設置和維持作無線電通訊之用的發射及接收電台 (以下稱為「該電台」)；及  
to possess, establish and maintain transmitting and receiving stations for radiocommunications (hereinafter called "the Station") at the location as specified in the Schedule; and
- (b) 為不時測試和發展組成該電台的無線電通訊器具，使用該電台作發射測試訊息，以及接收測試訊息。  
for the purpose only of testing and developing the radiocommunications apparatus from time to time comprised in the Station, to use the Station for transmitting test messages and for receiving test messages from any of the stations.

**一般條件**  
**GENERAL CONDITIONS**

1. 該電台須只由獲持牌人為此授權的人操作。  
The Station shall be operated only by persons authorised by the Licensee in that behalf.
2. 組成該電台的器具須在設計、構造、維修及使用上，使該電台的使用不致對任何無線電通訊造成任何干擾。  
The apparatus comprised in the Station shall be so designed, constructed, maintained and used that the use of the Station does not cause any interference with any radiocommunications.
3. 持牌人不得准許或容受任何未獲授權的人操作該電台或取用該電台所載的器具。持牌人須確保操作該電台的人時刻均遵守本牌照的條款、條文及限制。  
The Licensee shall not permit or suffer any unauthorised person to operate the Station or to have access to the apparatus contained therein. The Licensee shall ensure that persons operating the Station observe the terms, provisions and limitations of this Licence at all times.
4. 該電台及本牌照均須在任何合理時間供通訊事務管理局妥為授權的人員檢查。  
The Station, and this Licence, shall be available for inspection at all reasonable times by duly authorised officers of the Communications Authority.

5. (a) 本牌照的有效期為通訊事務管理局在發出本牌照時決定和公布適用於實驗電台牌照的期間。  
(b) 持牌人須繳付通訊事務管理局不時決定和公布適用於實驗電台牌照的費用。  
(a) This Licence shall be valid for such period as determined and published by the Communications Authority to be applicable to the Experimental Station Licence at the time of the issue of this Licence.  
(b) The Licensee shall pay the fee applicable to the Experimental Station Licence as may from time to time be determined and published by the Communications Authority.
6. 本牌照不得轉讓。  
This Licence is not transferable.
7. 持牌人須 —  
(a) 就下列事項的改變，從速以書面向通訊事務管理局作出通知：  
(i) 持牌人地址；或  
(ii) 本牌照關乎的設備的操作地點；及  
(b) 在作出(a)段述及的通知時，將本牌照交還通訊事務管理局修訂。  
The Licensee shall —  
(a) give notice promptly in writing to the Communications Authority of any change:  
(i) of his address; or  
(ii) of the location where the equipment to which this Licence relates is operated; and  
(b) when giving any notice mentioned in paragraph (a), return this Licence to the said Authority for amendment.
8. 本牌照在屆滿或撤銷後，須交還通訊事務管理局。  
This Licence shall be returned to the Communications Authority when it has expired or been revoked.
9. 以前曾就該電台而批給持牌人不論如何描述的牌照，現予以撤銷。  
Any Licence however described which has previously been granted to the Licensee in respect of the Station is hereby revoked.
10. 本牌照並無批准使用該電台接收訊息，作為傳達消息或任何其他與測試無線電通訊器具無直接關係的資訊。  
This Licence does not authorise the use of the Station for the reception of messages for the purpose of conveying news or any other information not directly related to the purpose of the testing of the radiocommunications apparatus.
11. 如透過該電台接收到未獲本牌照批准接收的任何訊息，持牌人或任何使用該電台的人，除對通訊事務管理局妥為授權的人員或具管轄權的法律審裁處外，不得向任何人透露該訊息的內容、來源或目的地、該訊息的存在或接收到該訊息的事實，亦不得保留該訊息的文本或將該訊息作任何用途，或容許任何人抄錄、複製或使用該訊息。
11. If any message, the receipt of which is not authorised by this Licence, is received by means of the Station, neither the Licensee nor any person using the Station shall make known the contents of any such message, its origin or destination, its existence or the fact of its receipt to any person except a duly authorised officer of the Communications Authority or a competent legal tribunal, and shall not retain any copy or make use of any such message, or allow it to be reproduced in writing, copied or made use of.
12. 持牌人及操作根據本牌照持牌人獲批准設置和使用的任何電台的所有操作人士，均須遵守和遵從電信公約的有關條文。  
The Licensee, and all persons operating any stations which the Licensee is authorised by this Licence to establish and use shall observe and comply with the relevant provisions of the Telecommunication Convention.
13. 在本牌照內，“電信公約”(Telecommunication Convention)指不時或在任何時間為香港參加或適用於香港的任何《國際電信聯盟憲章及公約》及附錄於該公約的《無線電規則》。  
In this Licence "Telecommunication Convention" (電信公約) means any Constitution and Convention of the International Telecommunication Union and the Radio Regulations annexed thereto, which have from time to time or at any time been acceded to by or applied to Hong Kong.

## 特別條件 SPECIAL CONDITIONS

(在批給本牌照或將本牌照續期時，可載入特別條件)  
(Special Conditions may be inserted on the Grant or Renewal of this Licence)

## 附表 SCHEDULE

通訊事務管理局  
( 代行 )  
For and on behalf of the Communications Authority